

里根和黑格上周讨论对华政策情况

十多年前，日本报纸曾用“交通地狱”、“交通战争”来形容日本大城市交通混乱和车祸之多。如将今天日本城市交通情况与那时作一比较，会发现有了明显的改观。

据大阪府警察总部提供的资料，大阪府从一九七〇年至一九七九年，汽车由一百三十三万辆增加到二百一十万辆，增加百分之六十；人口由七百六十二万增加到八百四十万，增加了百分之十一，而一九七九年年全车祸死伤人数为四万二千人，比一九七〇年的七万五千人减少了三万三千人，即减少了百分之五十六。尤其是由于恶性事故明显减少，因事故致死的人急剧下降。

在大阪，我们参观了大阪府的现代化交通管理中心，同大阪府警察总部交通部的负责警官进行了交谈。我们问：“日本大城市交通秩序的进步是怎样取得的？改善交通秩序最重要的是什么？”他们回答：保持好的交通秩序有四个因素，缺一不可，即：强制（指警察机关对违反交通规则行为的纠查）、教育、改善道路环境和增建安全设施、加强科学研究。

严格纠查违反交通规则的行为 日本警察厅编制的《交通教则》指出，“遵守交通规则是作为社会人的基本义务”，“步行者和驾驶者必须自觉地认识到各自的责任，努力创造能够安全、顺畅通行的交通环境”。但是，在道路上，车辆是“强者”，步行者是“弱者”，因此要保护步行者。日本《道路交通安全法》以专门的条款规定了“在步行横道，步行者优先的原则”。这是日本交通管理的基本理念。

日本交通警察对车辆违反交通规则的行为纠查十分严格。他们不是待事故发生后才去过问，而是主动去纠查。在日本常常看见带着白绿条纹袖标的交通警察骑着摩托车巡逻时，突然让某一车辆停车进行盘问。他们不是完全以有没有出事故作为处罚的标准，即便没有出事故，只要违反交通规则，也要给以教育和不同的处分。严重的，如无执照开车或喝酒后开车，结果造成了事故的，要送交法院依法审判。

日本交通规则（包括全国的《道路交通安全法》、《道路交通安全法实施令》和地方政府根据当地情况制定的交通条例）虽然内容比较烦琐，但是比较细致、明确，对每种违法、违章行为的处分办法，都有详细的统一规定。属警察当局有权处理的较轻的违反交通规则行为，共有七十九种。警察权限下的处分办法有罚款、记分、停止和吊销执照。

记分制是从一九六九年起开始实行的。对轻微的违反行为，如在不准停车的地方停车，罚款五千日元，并记一分。积累到六分，停止执照，积累到十五分，吊销执照。这样，就使驾驶人员连轻微的违反行为也不敢违反。对具有危险性的行为，如开快车，超过限制时速二十五公里以上和喝醉酒开车，分别记六分、十五分，也就是说，一次就被停止执照、吊销执照。这种记分制实行以来效果很好。日本人说：“在日本开车的人，不怕罚款，就怕记分。”

大阪府警察总部交通部负责人说：“严格的处分，要建立在严格的教育之上。”根据法律，日本驾驶人员在新领取执照或更换执照（每期执照有效期限为三年）时，受过停止或吊销执照处分的人，在重新领取或恢复执照时，都要接受交通安全教育。交通警察当局并经常为一般驾驶人员开设交通安全教育讲座。一九七九年年，大阪府内听取过这种讲座的驾驶人员达七十六万六千人。此外，还对汽车公司的安全管理人员进行专门的培训，一九七九年接受这种训练的达一万三千多人。一九七九年，他们还表扬了一万六千多名模范遵守交通规则、长期无事故的驾驶人员。

交通安全教育从家庭作起 日本每年春秋举行两次全国交通安全运动。每次十天。最近结束的一九八〇年秋季交通安全运动的工作重点是：制止鲁莽开

日本的城市交通管理

日·本·纪·闻·之·十·九

日本保持好的交通秩序有四个因素，缺一不可，即：强制、教育、改善道路环境和增建安全设施、力强科学研究

车，确保安全驾驶；保护步行者和骑自行车的人，特别防止老人和儿童交通事故；肃清年轻人中的摩托车飞车集团（日本话叫“暴走族”）。

大阪府警察总部交通部负责人告诉我们：保护儿童的安全是日本城市交通安全对策重点中的重点。因为日本城市道路多数通过市民生活区，儿童中的交通事故较多。

以大阪府为例，一九七九年在全部因交通事故死亡的三百二十一人中，步行者和骑自行车的人死亡占一半，而儿童又占其中的三分之一。他们认为：对市民的交通安全教育重点放在儿童身上，既能有效地减少交通事故的发生率，又可使人自小养成遵守交通规则的习惯。

日本对儿童的交通安全教育是由警察、学校、家庭三位一体进行的。每年春季新学年开始时，或者暑假期间，警察交通部门都配合中小学校、幼儿园等，开放“交通安全教室”，对儿童进行步行和骑自行车的安全教育。刚上小学一年级的儿童第一堂社会课就是怎样过人行横道。天皇的皇孙十四、五年前刚上小学时，也和其它同学一样，在学校学习怎样过人行横道，电视台的节目里还播送过这一场面，被传为美谈。

针对儿童的特点，为了使儿童能够利用游戏的机会，学习交通安全知识并养成遵守交通规则的习惯，日本全国各大城市都设有“儿童交通公园”。东京有二十六所，大阪府有十五所，全国约二百所。

为了保证儿童上下学走路安全，日本所有大城市对小学校、幼儿园所在方圆五百米地区的道路，都标明“学校区”的字样，引起驾驶员的注意。

家庭是对儿童的重要教育场所。在一九八〇年夏天开展宣传活动时，大阪府警察总部和大阪府交通安全协会提出了一个口号：“交通安全，从每个家庭做起，母亲是交通安全的推进者。”“就是最不听孩子的孩子，也会学父母”，要求父母不仅要“言传”，而且要“身教”。由家庭主妇组成的“母子交通安全俱乐部”，倡议每个家庭的父母每天从所见所闻中讲一个注意交通安全的事例，引起孩子的注意，并称这种方式是“家庭交通安全会议”。

《台湾新生报》报道

台湾读书风气不盛图书园地贫瘠

【《台湾新生报》二月十四日文章】题：我国图书园地之贫瘠

目前国内物价波动，唯有纸价例外。国人读书风气不盛，已成不争之事实。

根据统计，中央图书馆现有藏书量只达六十一万余册，而其他先进国家

公立图书馆皆是以千万册为一单位，藏书量可多达一亿余册。

此外，从统计结果显示，高中有图书馆者不到半数，平均只有六万本书，国中有图书室者也不到一半，藏书平均只有三千册；国小设有图书专柜者更少，普通只有五、

香港《东方日报》说

台湾一纸禁令绝不能堵塞两岸贸易渠道

【香港《东方日报》三月三日报道】通商就是贸易，方式殊多，一纸禁令，绝不能堵塞贸易的渠道。

台湾拒绝与大陆通商，立场极度坚定，但若说两岸之间因此而无贸易，显然是欺人之谈。

根据美国《基督教科学箴言报》上月二十七日的报道，两岸之间去年的贸易总额达三亿美元。

台湾对间接贸易称为“迂回通商”，意思是说不属于直接贸易，属于北京统战方法。据负责国际

贸易的机构说，“迂回通商”的具体作法是台湾商人将产品运至自由国家地区，再由当地中间商转运大陆。

另外一种作法是透过香港、日本的外商或华商，将大陆产品运入台湾。双方运销的产品，包括电视机、纺织品、自行车、中药材及鳗鱼苗等。

台北为了贯彻不与大陆通商的政策，据说要拟具新的办法来对抗。时代进步，货运方法日新月异，若想禁绝两岸通商，可能性不大。

日本是标语口号最多的国家。而注意交通安全的标语又最多。大街小巷，特别是高速公路，终年都有这种标语，而且不断变换词句。标语多是从群众中公开征募来的。数年前，有一个经征募中选的标语，言简意赅，至今人们依然清楚地记得：“在狭窄的日本，你开这么快的车，开到哪里去？”

改善道路环境、增设安全设施 最近十多年来，日本在改善道路环境、增建交通安全设施上作了很大努力。令人注目的是，哪怕是住宅区的狭窄的道路，只要准许走汽车，就都画有鲜明的乳白色的车线和人行道线。此外还有电光式或反射式的标志，如限制车速、车高、车重标志，禁止超车、拐弯、停车标志等。较宽的道路，都架设了人行横道桥。较窄的道路也画有醒目的人行横道线。有些横道两侧还安装有自动的、或者由步行者按钮式的信号机，有的信号机在变绿色时还奏出音乐或鸟叫的声音，这是供盲人用的。车辆多的立体交叉道路，多半是架桥式的，不过分重视外形美观，而是注重实用和节约。

大阪府一九七九年不包括道路修建费，仅警察部门用于交通安全设施的经费就达七十六亿日元，比一九七〇年增加五倍。大阪府警察总部交通部负责人说：道路环境和安全设施的改善，同减少事故是成正比例的。他们对实行每种措施所产生的效果都有调查和记录。

其中有些措施，比如给人行横道安装自动式或按钮式信号机，把单纯画线的人行横道加上灯光式标志等，这些需要花不少钱。但是也有些措施，并不需要多少钱，却有相当的效果。比如，一九七九年增设画线或人行横道一百二十八处，禁止超车路线一百六十一处，设置禁止步行者横穿马路地区一处，采取这些措施并不花什么钱，交通事故却大大减少。

加强对交通管理的科学研究 交通警察部门重视对城市交通管理的科学研究，也是导致日本城市交通改善、事故减少的重要因素。主人在这方面没有作详细介绍，但是从他们送给我们的大阪府交通警察研修资料的要点中，可以看到他们很重视科学研究，并强调科学研究要以实践为基础，要对人、车、道路这三项构成交通的要素，都要进行调查研究。

从他们出版的《一九七九年大阪交通事故》、《儿童的交通事故——一九七九年的分析》这两个以统计为主的公开发表的小册子里，可以看到他们的调查非常细致、全面。这两个小册子，对当年发生的交通事故的各种类型、原因、多次发生事故的的道路形状、场所、时间，发生事故的车辆种类、驾驶员的年龄等等，都有详细的统计。

大部头的精装书，摆在家中当“装饰品”，充充场面。

目前社会价值取向值得反省，在如何丰富精神生活，提升文化层次上有待加强，每个人应把文化的播种、耕耘、投资工作扛在自己肩上。

以“用纸量”来衡量一个国家进步的指向，应不失为一客观的方法。而国内现今用纸量最大的不是出版而是卫生纸，纸的生产力不断提高，而消耗量并没有相对提高，导致目前万物皆涨，唯纸独跌之现象。

中央社报道说

澎湖列岛由九十多个小岛组成

【中央社马公一月二十二日电】澎湖群岛的岛数，最近由六十四岛增加至九十七岛，而且可能还在继续增加之中。

这些增加的岛屿，是马公中正国小教师洪瑞全穷年累月翔实探勘澎湖岛数后统计出来的。

他是根据澎湖县志中记载的最小岛屿海乾礁作计算标准，面积较海乾礁大的岛屿有九十七个。换句话说，澎湖的岛数至少应有九十七岛。如果将鸡

善屿、锭钩屿等两个以上岛屿组成的岛群拆开来计算，还要再增多十几个岛。洪瑞全指出，澎湖县志和现在高中地理课本中记载的“澎湖是六十四岛组成的岛县”。六十四岛之说，是根据日人井田麟鹿明治四十四年（即清光绪二十七年）所著的《澎湖风土记》中说：“依调查，知由六十四岛而成。”后人未作详细考证，八十年来这个说法就一直沿袭迄今。

国际市场农产品价格

（一九八一年三月十二日）

品名	芝加哥市场 （三月份近期货收盘价格） （美元/蒲式耳）
小麦	4.32
玉米	3.47
燕麦	2.24
大豆	7.33
豆油	23.73
品名	纽约市场 （五月份近期货收盘价格） （美分/磅）
食糖	21.01
棉花	87.15

谈·谈·墨·西·哥·电·影·业

墨西哥每年生产五十——八十部影片，而放映的有五百部，因此百分之八十以上是外国影片

墨西哥是拉美最先拥有自己电影片，也是迄今拉美电影业最发达的国家。尽管墨西哥与我国相隔万里，但墨西哥影片对我国观众并不陌生。一九七九年在我国举行的墨西哥电影周上放映的三部彩色故事片《叶塞尼亚》、《冷酷的心》和《玛丽亚》，曾以其浓郁独特的民族风格、真实新鲜的色调，曲折感人的情节给人们留下了深刻的印象。去年十二月四日至十二日，以北京电影制片厂厂长汪洋为团长的中国电影代表团访问墨西哥，记者在陪同参观访问中对墨西哥的电影业有了一些粗浅的了解。

墨西哥影片是如何生产出来的？在墨西哥电影业中，制片人、制片厂、演员和其他人员是分别存在的四个独立的单位。制片厂只是为国内外制片商，通过合同出租拍摄影片所需的一切设备的生产基地。一个制片商只要有剧本，他就可拍摄影片，但他必需同三个单位签订合同：即要同全国演员协会签订雇佣演员的合同，又要同电影工作者工会签订雇佣导演、技术人员和工人的合同，最后还要同制片厂签订租用拍摄设备（其中包括摄影棚、灯光、道具、拍冲和印制设备）的合同。制片人（或电影公司）同以上这三个单位仅仅是按合同雇佣和被雇佣关系，制片人按合同规定支付工资和使用费用。当一部影片拍摄完毕，合同结束，他们之间不再有任何关系。在墨西哥，导演、演员、技术人员和有关的工人只属于工会组织，他们在没有拍摄影片时，就没有工资，所以他们需多方谋求工作机会。一个演员不只参与拍摄影片，而且也去充当电视剧的演员，或充当电视中的商品广告员、模特儿等。

墨西哥电影制片商分两种，一种是私人的，一些主要明星在挣了一大笔钱后，往往也开始当私人的电影制片商去拍摄影片；另一种是属于国家所有的电影公司，前者可通过墨西哥电影银行获得贷款，后者靠国家预算作为经费。国营制片公司的剧本需经内政部所属广播、电视、电影局专家小组审批通过才能开拍。

一般一部电影从开始到投入市场前后只需三个月，而拍摄时间仅需一个月。

墨西哥电影业的现状和问题 墨西哥目前所有的私人电影制片商，都组织在墨西哥电影生产者协会中。国营制片公司有两家，另外还有两家准国营的。

墨西哥全国共有5000名演员，包括电影演员、戏剧演员、舞蹈演员，他们被组织在全国演员协会的工会中。

目前墨西哥国产电影每年在50—80部之间，1979年为79部，今年预计不到40部，而每年放映的影片约500部左右，因此80%以上是外国影片，其中美国影片每年约有200部，占整个市场的40—50%，其余的为意大利、法国、西班牙影片。

墨西哥电影业始于1930年。三十年代，墨西哥电影已开始占领国内市场，并逐步向外输出到中美国家，四十年代，由于二次世界大战，美英法意等国家忙于战事，使墨西哥电影业获得更大的发展，当时电影制片厂曾达到六个，这十年中年平均产片达25个，被称之为墨西哥电影业的“黄金时代”，五十年代，由于西方电影的大量入侵，墨西哥电影业开始陷入了危机，这迫使墨西哥政府在1949年通过了电影法，1952年生效。根据这个法律，国家建立电影银行，用贷款支持民族制片商从事生产。由于政府采取了一系列保护措施，才使墨西哥电影业得以生存下来，但也从没有恢复到黄金时代的水平。一些墨西哥电影界人士对当前西方电影充塞墨西哥市场，和墨西哥当前影片的发展方向感到担忧。墨西哥民族制片商为了与外国影片争夺市场，也逐步采

波兰发现一篇贝多芬乐曲手稿

【法新社华沙三月三日电】波兰通讯社今天报道，在弗罗茨瓦夫教区图书馆发现了路德维希·范·贝多芬谱写的一篇不为人所知的宗教乐曲手稿。波通社说，这篇手稿题为《听！上帝》，是弗罗茨瓦夫音乐学院教授瓦·维格伦·克利索夫斯卡发现的。初步考证表明，贝多芬的这一乐曲大概是为他的朋友、当时弗罗茨瓦夫著名乐队指挥和小提琴家约瑟夫·斯赫纳贝尔谱写的。

美联社介绍美国侏儒及其组织

医学界说身高在五英尺以下的人就是侏儒，

【美联社得克萨斯州达拉斯二月二十四日电】（记者：查尔斯·理查兹）题：侏儒学会了在正常人的世界上生活。一九三二年，克莱·基钦斯夫妇带他们的十六个月的孩子到明尼苏达州梅奥诊所，希望医生们把这孩子的髌裂修补好。他们没有料到，医生们又作出了一个新诊断：小李是个侏儒。

医生们劝这对夫妇说：“带他回去吧，象你对待其他孩子一样对待他吧！”

李·基钦斯现在已经五十岁了，他的身高只有一百二十四点五厘米。他说：“关于如何对待一个有残疾的人，医生的话可

以说是最好的劝告。对于侏儒来说，什么事都应该让他们试一试，不要轻易以为他们做不了。”李·基钦斯现为卢博克的得克萨斯仪器公司家用计算机部的工程负责人。

他在一家旅馆的房间里，站在一张椅子上，谈起了他和其他小个儿如何学会在较高的人的世界上生活。

基钦斯从一九六四年至一九六八年担任美国小个儿组织的负责人。他的妻子玛丽，身高一百一十九点四厘米，从一九七〇年至一九七四年负责该组织的财务工作。

小个儿人 dwarf 和 midget 两种（这两个词在

中文医学词典均译侏儒，不加区别——本刊注）。dwarf 的胸部和躯干正常，但腿脚短。midget 只是个子矮，但各部分比例正常。

基钦斯说：“医学界说，身高在五英尺（一百五十二点四厘米）以下的任何人，从学术上说，就是侏儒。但多数小个儿人最高只有一百三十七厘米。有些人比这还要矮得多。最矮的，我看只有七十三点七厘米。”

大部分小个儿很计较别人对他们的称呼用词，多数人现在喜欢别人简单地称他们为小个儿（little People）。

基钦斯说他的最大问题是买衣服：他的胸围同正常人一样，但他的手臂

用刺激性题材，凶杀、色情等污秽的东西越来越多，甚至一些题材较好的影片，为吸引观众也要加上一些露骨的色情的东西。对此，墨西哥政府十分关注，除了通过内政部所属的广播电视、电影局对进口的影片进行审查和控制广播外，还通过两家国营电影制片公司拍摄一些取材于历史和现实中的反映民族传统和文化，内容比较健康的影片，这些题材影片往往因卖座率低，私商不愿拍摄。据墨西哥朋友说，国营制片公司，每年收支结算总有赤字，都由国家的预算来弥补。

在随中国电影代表团的访问中我们观看了最近由墨西哥国营电影公司拍摄的三部彩色故事片。一部叫《爱情轶事》，描写历史上一对青年男女冲破祖辈积下的私仇相爱的故事。电影细致入微的心理刻画，曲折感人的剧情发展，使人们看到墨西哥青年对生活的向往，对爱情的忠诚。一部叫《万岁，特皮托》，描写在墨西哥城一个名叫“特皮托”区的穷人生活，它真实、生动、具体地向人们揭示了在市中心一片繁华昌盛的景象下，下层人民如何过着饥寒交迫的生活。另一部叫《陷阱》，反映一个青年在穷得走投无路的时候被一个贩毒集团设陷阱拉下水，贩毒集团一次又一次威迫他进行走私，使他处于要么为钱而去冒生命危险，要么准备挨饿的痛苦的矛盾心情之中。从这些电影中，我们可以看到墨西哥电影工作者在政府的支持下，为维护其优秀的民族文化艺术，正在作出艰苦的、有成效的努力。（徐耀明）

阿根廷作家博尔赫斯

接受意大利一基金会颁发的文学奖

【合众国际社罗马三月六日电】阿根廷作家和诗人路易斯·博尔赫斯，今天在意大利一拉丁美洲协会举行的仪式上接受了意大利一瑞士巴尔赞基金会的文学奖。意大利总统佩尔蒂尼出席了仪式。

在同一个仪式上，还向研究数学理论的四十三

岁的美籍意大利人、普林斯顿大学教授恩里科·邦别里和八十岁的埃及建筑师哈桑·法特希颁发了巴尔赞奖。每个获奖者被授予一份证书和基金会提供的二十五万瑞士法郎（十三万美元）。

博尔赫斯今年八十二岁，失明已二十多年。

和腿很短。

他同他的妻子初次会面时，他是南方卫理公会大学电气工程系的学生，而她却是得克萨斯女子大学艺术系的学生。去年夏季，他们庆祝了他们结婚二十五周年。

许多小个儿都结了婚，而且有了孩子。基钦斯说：“他们的小孩是否也是小个儿，那不一定。有的是遗传的矮人，有的不是。”

基钦斯和他的妻子收养了两个被诊断为侏儒的孩子。

他们的孩子叫桑迪（二十一岁）和艾伦（二十五岁）。桑迪身高一百二十七厘米，比她父亲高二点五厘米，比她母亲高七点五厘米。艾伦令人惊奇。

他一直在长高，现在身高为一百七十点二厘米。

美国小个儿人组织现有一千五百名会员。

南通社报道
去年在瑞士居住的
外国人近九十万

【南通社伯尔尼二月二日电】据瑞士通讯社说，到去年年底，在瑞士居住的外国人口将近百分之十四点二。去年居住瑞士的外国人数比一九七九年增加了八千九百八十人，而一九七九年则比七八年减少了一万四千二百二十人。瑞士接受难民人数增加了，其中一千五百人是从意大利南部遭受地震破坏后来到瑞士的。他

资本家利用运动员赚钱

瑞典著名运动员博格成为网球场上的活广告

题：网球场上的活广告

瑞典著名网球运动员博格外出时，从来不带大笔款子。博格一九八〇年在比赛中和表演赛中挣了二百万美元。此外，他还用别的方法挣了三百万美元，这是因为有六十多种体育用品用了他的名字做广告，许多公司把一笔巨

款转到他的名下。他曾为玉米花、网球、清凉饮料等做广告。

斯堪的纳维亚航空公司为了在博格的短袖衬衫袖子上印上公司的标记，花了六万美元。澳大利亚的班克罗夫特公司用他的名字作网球拍广告，而意大利的菲拉运动服公司，

每年都要付给博格几十万美元，因为博格穿这家公司的运动服。博格在上网球场前穿着它，等于是活广告。

据博格的国际经营管理集团（这是一家负责四百多名世界著名运动员财政事务的公司）的私人保护人凯恩说，博格签订的

下一个五年的广告合同，是“网球运动史上最大的一笔”。

如果有公司打算用一年时间以博格的名字在报刊上作商品广告，它就应当付五万美元。

国际经营管理集团可以得到博格通过比赛赚来的钱的百分之十至二十以及他全年收入的百分之二十至三十的费用。

纳越
扬·苏
昌达系

《象老朋友反目那样开始争吵起来》

预料两国将出现戏剧性的分裂，但是越苏友谊的顶峰已过去，说越苏间开始出现某些关系紧张迹象，由于越对苏的依赖很深，谁也不会

【《远东经济评论》二月二十七日一期刊登纳扬·昌达发自河内的一篇文章】题：象老朋友反目那样开始争吵起来

越南和苏联结婚两年之后，开始出现了某些关系紧张迹象。一方面，越南人对苏联表示出的吝啬和拼命企图进一步牢牢控制越南的作法表示愤懑；另一方面，莫斯科对于越南的无能、对它对于苏联援助的浪费，尤其是对越南的敏感的独立性则越来越恼火。

国家计划委员会主任阮蓝在单独接见本刊记者时说，苏联要求从今年起把其石油价格提高。他说：“苏联在向越南出售石油时应会有某种援助因素。例如，蒙古在按经互会规定的价格购石油时，得到了一笔不必偿还的贷款，用以支付部分石油费用。我们正在同苏联讨论这个问题。”

阮蓝说，一九八〇年苏联提供了一百六十万吨石油，从中东用现金进口了四十万吨。进口的石油只占越南每年正常用油量三百万吨的三分之二。

阮蓝还证实了河内外交界的推测，苏联迄今还没有对越南的第三个五年计划（一九八一年——一九八五年）承担任何义务。

据说，‘苏联人已经告诉越南人，他们希望提供的援助比第二个五年计划期间要少百分之四十。

然而，一位越南人士解释说，苏联不愿提供更多的援助与越南拒绝同苏联建立排他性经济关系一事

有关。据说，随着两国经济关系的进一步加强，克里姆林宫已要求更多地参与越南经济的管理。越南人不要更多的苏联顾问。据说，苏联人已悄悄放弃了他们曾答应使河内至胡志明市一千八百公里的铁路线现代化的建议，而想帮助改善河内至海防的九十公里的铁路线的质量。苏联人和越南人之间的摩擦，并不局限于经济事务。尽管已允许苏联人在胡志明市、岘港和海防设立领事馆，但是，领事馆的官员和在这个国家的约二千名苏联顾问的行动，也象其他外国人一样受到限制。苏联军舰必须先期用很长一段时间办各种手续，然后才能进入越南的领海。

苏联人力图扩大他们的控制范围，越南人则力图对此加以限制，这两者之间不断的明争暗斗不仅仅关系到越南自己。在河内的观察家们深信，越南人对苏联决心对柬埔寨和老挝的事态施加影响的做法感到不安。苏联向韩桑林政府赠送了五架固定翼飞机和两架直升飞机，此举就是苏联试图加强它在这两个国家中的地位的一个方面。

越南领导拒绝排除有朝一日把基地提供给苏联人的可能性，如果它认为必须这样做才能保障越南的安全的话。黄松在对记者发表的谈话中，没有明确地说苏联使用越南的海军设施是越南一张讨价还价的牌。

在其他一些问题上，黄松也持有与苏联人不同的立场。

他对波兰事态的分析同苏联的观点存在着尖锐的分歧。当记者要他发表意见时，他没有提到“帝国主义阴谋”。

然而，在历史经验、社会和文化传统、经济发展的水平以及各自的雄心方面相差很大的两个国家之间存在这种已表露出来的分歧，并不是什么不寻常的事。由于越南对莫斯科的依赖如此之深，谁也不会预料两国将出现戏剧性的分裂。但是，有一种看法是苏越友谊的顶峰已经过去。

【国际交流署华盛顿三月十二日电】《华盛顿邮报》三月十二日文章，题：计划中的加强对苏联进行无线电广播宣传

里根政府计划增加对海外的美国广播宣传活动，包括增加对邻接波斯湾和阿富汗地区的苏联中亚细亚地区的广播。这是里根政府对付苏联的影响扩大的宣传攻势的一个部分。

同政府要把大部分联邦计划项目的预算大量削减的行动呈鲜明对比的

美计划加强对苏联中亚细亚地区的广播宣传

美报说美决心制止苏在东南亚的影响

是，里根总统十日建议的一九八二财政年度预算将把卡特政府建议的给自由欧洲电台和自由电台的经费从九千四百三十万美元增加到九千八百三十万美元。同时里根采纳了卡特的一九八二年度给美国之音一亿八千八百万美元的建议，比本年度的一亿〇一百八十万美元有增加。虽然这些数额在整个

法报评勃列日涅夫给西方各国政府的信件

【法国《费加罗报》三月十三日文章】题：欧洲面临着苏联的和平计划 勃列日涅夫是一个神圣的人物，几天以来，他接二连三地同西方各国政府发出了一些天使般的信件：精心琢磨着他的伟大的诱惑行动的各个不同方面；甚至还向里根建议尽快进行“最高一级会晤”。

关于如此殷勤地向白宫主人建议举行最高级会议的目的是再清楚不过了。事实上，不管里根怎么回答，勃列日涅夫都肯定赢几分。道理很简单：如果美国总统很快接受了举行这种会晤的原则，苏联头号人物就能利用这一引人注目的事件使自己具有温和谦让的风度，并麻痹世界舆论，因而廉价地获得维持体面的保障；反之，如果华盛顿干脆拒绝了最高级会议，那勃列日涅夫也能成功地给人一种具有良好愿望但又感到无能为力形象。

那么克里姆林宫的主宰究竟具体地建议了一些什么？

首先，延缓部署欧洲导弹。表面上，这一意见是较吸引人的。实际上，它只不过是确认了苏联在这方面的优势。因为，我们都记忆犹新，苏联已经部署了二百枚SS-20导弹（这是针对欧洲的，每个导弹有三个核弹头），而北大西洋公约组织到一九八三年才能部署它的潘兴

《欧洲面临着苏联的和平计划》

8式导弹和巡航导弹！在这种极其不平衡的情况下，“延缓”会意味着什么呢？

其次是波斯湾地区的非军事化。在这个问题上，勃列日涅夫也是不会使自己的名誉受到太多的损害。自喀布尔事件以来，红军离霍尔木兹海峡只有一百来公里了。而且，即使海湾奇迹般地实现了非军事化——这只是一假设——苏联人也用不了多久就会重新回到这个地方……

最后，就是“研究有关阿富汗的一切问题”。这又是一次十足的蛊惑宣传。证据是在苏共二十六

路透社报道北约不久将对勃列日涅夫建议作出初步答复

美出席欧安会代表说美正认真研究勃列日涅夫的建议

【路透社布鲁塞尔三月十三日电】外交官今天说，北约不久将对苏联主席勃列日涅夫上月在莫斯科举行的共产党代表大会上提出的建议作出初步答复。

勃列日涅夫表示想早日与里根总统举行首脑会议，建议暂停在欧洲部署新式中程核武器，答应把苏联关于建立军事信任措施的地区扩大到苏联在欧洲的全部领土。

这些外交官说，这个西方十五国联盟仍然在研究勃列日涅夫的讲话，并且在分析本月寄到西方国

家首都的内容稍有不同的解释性信件。但是他们说，这个联盟想在下次北约部长级会议于五月份在罗马举行之前就表明自己的观点，以便回击苏联的下述说法：西方对和平行动不感兴趣。这些外交官说，北约的初步答复可能是以秘书长伦斯发表声明的方式提出来，他们说，人们估计，他将说，苏联必须表明对世界事务的克制态度，并且北约将支持苏联和美国之间举行首脑会议，只要这次会议可能取得具体结果。

这些外交官说，人们还估计，北约会欢迎勃列日涅夫有条件地接受将建立信任措施的地区扩大到

众之中宣布将从阿富汗撤出108辆坦克和几千名人员，其实什么也没有兑现。当苏联的这位主宰者许愿的时候，人们都信以为真。在西方那些一直在谴责美国中央情报局一九七三年对智利的干涉和美国一九六九年对柬埔寨的袭击的人，都不由自主地颂扬“苏联伙伴”的善德。

应当坚决地反对这种中立主义的企图。首先应当在德意志联邦共和国来反对这种企图，那里同苏联妥协的精神及容易接受克里姆林宫“和平攻势”的性质已达到了前所未有的程度。

看来法国有必要向德国指出这个事实真相，并向它解释为什么必须善于抵御那种诱惑性的歌声。

苏联的欧洲部分的立场，认为这是朝着同意西方立场的方向迈出的重要一步。但是他们说，北约将拒绝他的关于暂停在欧洲部署中程核武器的建议，因为这个建议没有涉及基本的问题。他们说，这个基本问题就是目前东西方在这个地区的力量不平衡对苏联有利。

【南通社马德里三月十二日电】美国出席马德里欧安会代表团团长坎珀尔曼昨天晚上对记者们说，美国正在认真研究勃列日涅夫在苏共党代会上提出的有关东西方“军事缓和”的建议的内容。他还说，在勃列日涅夫的建议中有相当多的地方不清楚。

【路透社布达佩斯三月十四日电】共产党领导人卡达尔今天警告那些心怀不满的匈牙利人不要公开反对他的政府的政策。

他在这里发表的一次讲话中说，由于波兰的劳工危机和比较冷淡的国际气氛，匈牙利的局势正日益紧张，某些人现在批评匈牙利的生活。

卡达尔在爱人民阵线召开的代表大会上说：“这些人最近有点活跃起来了，尽管他们仍然是孤立的。但是，我必须说，我们决不允许对我们的成就进行丝毫的攻击。”

西方外交官说，他可能指的是一小批知识分子，这些知识分子最近因发表关于匈牙利贫困问题的研究报告而惹怒了共产党。

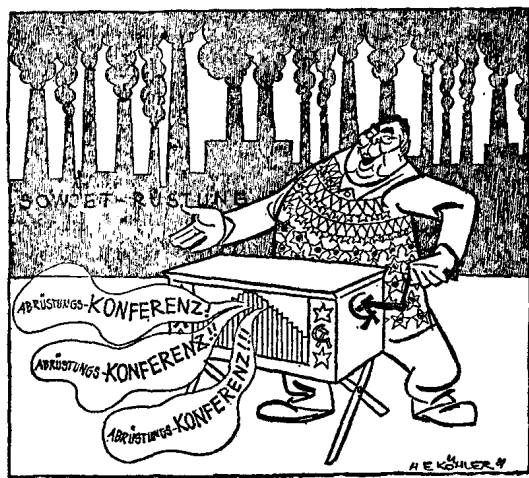
卡达尔说，匈牙利不能容忍违反宪法的行动，但是他接着说，他相信，他的政策是可以被人们所接受的。

【美联社布达佩斯三月十四日电】匈牙利共产党首脑卡达尔今天暗示，在他的国家持不同政见者日益增多。

卡达尔虽然没有点波兰的名，但是他说，匈牙利也有反对社会主义的人，这些人在最近几个月内“有点活跃起来了”。“反对社会主义的人不能采取公开的立场，因为大多数人支持社会主义制度。”

卡达尔还说，匈牙利领导人“决不允许任何人拿人民和国家的命运当儿戏。”

虽然卡达尔没有具体点某些人的名，也没有具体提到某些事件，但是他说，在匈牙利，“有些人思想混乱，有些人渴望出风头而搞得臭名昭著，有些人采取不负责任的行动，而根本不考虑公众的事业是高于一切的。”



克里姆林宫的旋律

说明：后边工厂的外文是“苏联军备工业”，摇动唱机前面的外文为“大唱裁军会议”。（原载西德《法兰克福汇报》）

卡达尔发表讲话说匈牙利局势日益紧张

纳越
扬·苏
昌达系

《象老朋友反目那样开始争吵起来》

预料两国将出现戏剧性的分裂，但是越苏友谊的顶峰已过，说越苏间开始出现某些关系紧张迹象，由于越对苏的依赖很深，谁也不会

【《远东经济评论》二月二十七日一期刊登纳扬·昌达发自河内的一篇文章】题：象老朋友反目那样开始争吵起来

越南和苏联结婚两年之后，开始出现了某些关系紧张迹象。一方面，越南人对苏联表示出的吝啬和拼命企图进一步牢牢控制越南的作法表示愤懑；另一方面，莫斯科对于越南的无能、对它对于苏联援助的浪费，尤其是对越南的敏感性的独立性则越来越恼火。

国家计划委员会主任阮蓝在单独接见本刊记者时说，苏联要求从今年起把其石油价格提高。他说：“苏联在向越南出售石油时应会有某种援助因素。例如，蒙古在按经互会规定的价格购石油时，得到了一笔不必偿还的贷款，用以支付部分石油费用。我们正在同苏联讨论这个问题。”

阮蓝说，一九八〇年苏联提供了一百六十万吨石油，从中东用现金进口了四十万吨。进口的石油只占越南每年正常用油量三百万吨的三分之二。

阮蓝还证实了河内外交界的推测，苏联迄今还没有对越南的第三个五年计划（一九八一年——一九八五年）承担任何义务。

据说，‘苏联人已经告诉越南人，他们希望提供的援助比第二个五年计划期间要少百分之四十。

然而，一位越南人士解释说，苏联不愿提供更多的援助与越南拒绝同苏联建立排他性经济关系一事

有关。据说，随着两国经济关系的进一步加强，克里姆林宫已要求更多地参与越南经济的管理。越南人不要更多的苏联顾问。据说，苏联人已悄悄放弃了他们曾答应使河内至胡志明市一千八百公里的铁路线现代化的建议，而想帮助改善河内至海防的九十公里的铁路线的质量。苏联人和越南人之间的摩擦，并不局限于经济事务。尽管已允许苏联人在胡志明市、岷港和海防设立领事馆，但是，领事馆的官员和在这个国家的约二千名苏联顾问的行动，也象其他外国人一样受到限制。苏联军舰必须先期用很长一段时间办各种手续，然后才能进入越南的领海。

苏联人力图扩大他们的控制范围，越南人则力图对此加以限制，这两者之间不断的明争暗斗不仅仅关系到越南自己。在河内的观察家们深信，越南人对苏联决心对柬埔寨和老挝的事态施加影响的做法感到不安。苏联向韩桑林政府赠送了五架固定翼飞机和两架直升飞机，此举就是苏联试图加强它在这两个国家中的地位的一个方面。

越南领导拒绝排除有朝一日把基地提供给苏联人的可能性，如果它认为必须这样做才能保障越南的安全的话。黄松在对记者发表的谈话中，没有明确地说苏联使用越南的海军设施是越南一张讨价还价的牌。

在其他一些问题上，黄松也持有与苏联人不同的立场。

他对波兰事态的分析同苏联的观点存在着尖锐的分歧。当记者要他发表意见时，他没有提到“帝国主义阴谋”。

然而，在历史经验、社会和文化传统、经济发展的水平以及各自的雄心方面相差很大的两个国家之间存在这种已表露出来的分歧，并不是什么不寻常的事。由于越南对莫斯科的依赖如此之深，谁也不会预料两国将出现戏剧性的分裂。但是，有一种看法是苏越友谊的顶峰已经过去。

★

【国际交流署华盛顿三月十二日电】《华盛顿邮报》三月十二日文章，题：计划中的加强对苏联进行无线电广播宣传

里根政府计划增加对海外的美国广播宣传活动，包括增加对邻接波斯湾和阿富汗地区的苏联中亚细亚地区的广播。这是里根政府对付苏联的影响扩大的宣传攻势的一个部分。

同政府要把大部分联邦计划项目的预算大量削减的行动呈鲜明对比的

美计划加强对苏联中亚细亚地区的广播宣传

美报说美决心制止苏在东南亚的影响

是，里根总统十日建议的一九八二财政年度预算将把卡特政府建议的给自由欧洲电台和自由电台的经费从九千四百三十万美元增加到九千八百三十万美元。同时里根采纳了卡特的一九八二年度给美国之音一亿八千八百万美元的建议，比本年度的一亿〇一百八十万美元有增加。虽然这些数额在整个

法报评勃列日涅夫给西方各国政府的信件

【法国《费加罗报》三月十三日文章】题：欧洲面临着苏联的和平计划 勃列日涅夫是一个神圣的人物，几天以来，他接二连三地同西方各国政府发出了一些天使般的信件：精心琢磨着他的伟大的诱惑行动的各个不同方面；甚至还向里根建议尽快进行“最高一级会晤”。

关于如此殷勤地向白宫主人建议举行最高级会议的目的是再清楚不过了。事实上，不管里根怎么回答，勃列日涅夫都肯定赢几分。道理很简单：如果美国总统很快接受了举行这种会晤的原则，苏联头号人物就能利用这一引人注目的事件使自己具有温和谦让的风度，并麻痹世界舆论，因而廉价地获得维持体面的保障；反之，如果华盛顿干脆拒绝了最高级会议，那勃列日涅夫也能成功地给人一种具有良好愿望但又感到无能为力形象。

那么克里姆林宫的主宰究竟具体地建议了一些什么？

首先，延缓部署欧洲导弹。表面上，这一意见是较吸引人的。实际上，它只不过是确认了苏联在这方面的优势。因为，我们都记忆犹新，苏联已经部署了二百枚SS-20导弹（这是针对欧洲的，每个导弹有三个核弹头），而北大西洋公约组织到一九八三年才能部署它的潘兴

《欧洲面临着苏联的和平计划》

8式导弹和巡航导弹！在这种极其不平衡的情况下，“延缓”会意味着什么呢？

其次是波斯湾地区的非军事化。在这个问题上，勃列日涅夫也是不会使自己的名誉受到太多的损害。自喀布尔事件以来，红军离霍尔木兹海峡只有一百来公里了。而且，即使海湾奇迹般地实现了非军事化——这只是一假设——苏联人也用不了多久就会重新回到这个地方……

最后，就是“研究有关阿富汗的一切问题”。这又是一次十足的蛊惑宣传。证据是在苏共二十六

路透社报道北约不久将对勃列日涅夫建议作出初步答复

美出席欧安会代表说美正认真研究勃列日涅夫的建议

【路透社布鲁塞尔三月十三日电】外交官今天说，北约不久将对苏联主席勃列日涅夫上月在莫斯科举行的共产党代表大会上提出的建议作出初步答复。

勃列日涅夫表示想早日与里根总统举行首脑会议，建议暂停在欧洲部署新式中程核武器，答应把苏联关于建立军事信任措施的地区扩大到苏联在欧洲的全部领土。

这些外交官说，这个西方十五国联盟仍然在研究勃列日涅夫的讲话，并且在分析本月寄到西方国

家首都的内容稍有不同的解释性信件。但是他们说，这个联盟想在下次北约部长级会议于五月份在罗马举行之前就表明自己的观点，以便回击苏联的下述说法：西方对和平行动不感兴趣。这些外交官说，北约的初步答复可能是以秘书长伦斯发表声明的方式提出来，他们说，人们估计，他将说，苏联必须表明对世界事务的克制态度，并且北约将支持苏联和美国之间举行首脑会议，只要这次会议可能取得具体结果。

这些外交官说，人们还估计，北约会欢迎勃列日涅夫有条件地接受将建立信任措施的地区扩大到

众之中宣布将从阿富汗撤出108辆坦克和几千名人员，其实什么也没有兑现。当苏联的这位主宰者许愿的时候，人们都信以为真。在西方那些一直在谴责美国中央情报局一九七三年对智利的干涉和美国一九六九年对柬埔寨的袭击的人，都不由自主地颂扬“苏联伙伴”的善德。

应当坚决地反对这种中立主义的企图。首先应当在德意志联邦共和国来反对这种企图，那里同苏联妥协的精神及容易接受克里姆林宫“和平攻势”的性质已达到了前所未有的程度。

看来法国有必要向德国指出这个事实真相，并向它解释为什么必须善于抵御那种诱惑性的歌声。

苏联的欧洲部分的立场，认为这是朝着同意西方立场的方向迈出的重要一步。但是他们说，北约将拒绝他的关于暂停在欧洲部署中程核武器的建议，因为这个建议没有涉及基本的问题。他们说，这个基本问题就是目前东西方在这个地区的力量不平衡对苏联有利。

【南通社马德里三月十二日电】美国出席马德里欧安会代表团团长坎珀尔曼昨天晚上对记者们说，美国正在认真研究勃列日涅夫在苏共党代会上提出的有关东西方“军事缓和”的建议的内容。他还说，在勃列日涅夫的建议中有相当多的地方不清楚。

【路透社布达佩斯三月十四日电】共产党领导人卡达尔今天警告那些心怀不满的匈牙利人不要公开反对他的政府的政策。

他在这里发表的一次讲话中说，由于波兰的劳工危机和比较冷淡的国际气氛，匈牙利的局势正日益紧张，某些人现在批评匈牙利的生活。

卡达尔在爱人民阵线召开的代表大会上说：“这些人最近有点活跃起来了，尽管他们仍然是孤立的。但是，我必须说，我们决不允许对我们的成就进行丝毫的攻击。”

西方外交官说，他可能指的是一小批知识分子，这些知识分子最近因发表关于匈牙利贫困问题的研究报告而惹怒了共产党。

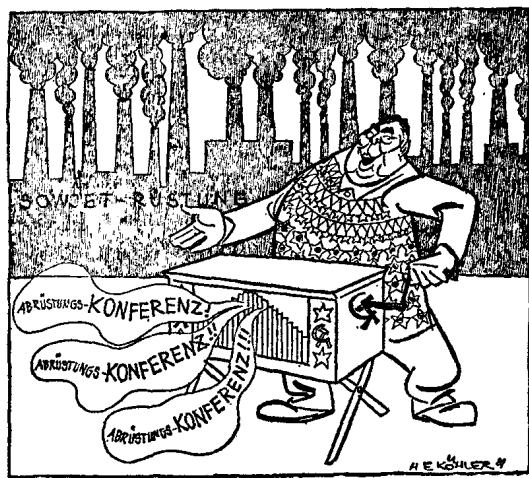
卡达尔说，匈牙利不能容忍违反宪法的行动，但是他接着说，他相信，他的政策是可以被人们所接受的。

【美联社布达佩斯三月十四日电】匈牙利共产党首脑卡达尔今天暗示，在他的国家持不同政见者日益增多。

卡达尔虽然没有点波兰的名，但是他说，匈牙利也有反对社会主义的人，这些人在最近几个月内“有点活跃起来了”。“反对社会主义的人不能采取公开的立场，因为大多数人支持社会主义制度。”

卡达尔还说，匈牙利领导人“决不允许任何人拿人民和国家的命运当儿戏。”

虽然卡达尔没有具体点某些人的名，也没有具体提到某些事件，但是他说，在匈牙利，“有些人思想混乱，有些人渴望出风头而搞得臭名昭著，有些人采取不负责任的行动，而根本不考虑公众的事业是高于一切的。”



克里姆林宫的旋律

说明：后边工厂的外文是“苏联军备工业”，摇动唱机前面的外文为“大唱裁军会议”。（原载西德《法兰克福汇报》）

卡达尔发表讲话说匈牙利局势日益紧张